



## «سیاست» در فلسفه سیاسی اسلامی

نوشته فوزی م. نجار

ترجمه فرهنگ رجایی

پرتابل جامع علوم انسانی

### مقدمه مترجم<sup>۱</sup>

«ای برادر تو همه اندیشه‌ای - مابقی تو استخوان و ریشه‌ای.» این شعر حکمت آمیز حیات آدمی را در اندیشه خلاصه می‌کند. می‌توان آن را درباره جوامع نیز تعمیم داد. به زبان دیگر هیچ تمدنی دوام نخواهد آورد، مگر آنکه نه تنها میدان اندیشه را برای کسانی که در باب چونی و چرا بی آن جامعه تعمق می‌کنند بازبگذارد، بلکه لوازم آن را نیز فراهم آورد. فلسفه سیاسی اساساً به هدف تعمق در باب زندگی سیاسی تأسیس شده است. این تعریف جامعیت و کلیت دارد و از محدودیتهای فرهنگی، مکانی و زمانی فراتر می‌رود.

اما سؤالات همیشگی سیاست را شناسایی نمی‌کند، زیرا شکل و محتوای این سؤالات در بینشها و در فرهنگها یکسان نیست. هر فرهنگی به مناسبت ویژگیهای خود بر یک بُعد از سیاست و زندگی سیاسی تأکید دارد. در اسلام که وجود جامعه حقیقتی میرهن تلقی می‌شود، سؤالاتی که به سرشت و نوعه تشکیل دولت می‌بردازد کمتر مورد التفات بوده است. داعیه اسلام ازانه یک برنامه جامع برای تنظیم کل زندگی ادمی است. لهذا سؤال اساسی اکثر این بوده است که این برنامه جامع را چه کسی باید به اجراء آورد و بر اجرای صحیح آن نظارت کند. به عبارت دیگر سؤال اساسی در فلسفه سیاسی اسلامی این بوده است که «چه کسی باید حکومت کند و چرا باید از حکام اطاعت کرد؟»<sup>۱</sup> کوشش مسلمانان از زمان وفات حضرت پیامبر(ص) برای نیل به پاسخی مناسب به این سؤال موجب رشد سنت غنی در تنگر سیاسی شده است. ابتدامی توان از دو بینش مهم، و به مناسب آنها از دو نوع فلسفه سیاسی - نزد شیعیان و نزد اهل سنت و جماعت - سخن گفت. اولی در فلسفه سیاسی خود بر امام و نظریه امامت تأکید می‌کند و دومی بر خلیفه و نظریه خلافت. اما قبل از ورود به محتوای بحث، می‌توان از شیوه‌های برخوردار و مجراهایی سخن گفت که فلسفه سیاسی، و اگر نخواهیم فلسفه سیاسی را به معنی اخص به کار ببریم، اندیشه و تفکر در باب مقولات سیاسی در فرهنگ اسلامی ازانه کرده است. این شیوه‌ها، هم از شرایط سیاسی، اجتماعی و تاریخی تأثیر گرفته است، و هم به جهت حوزه تخصص و علاقه متفکر، به صورتهای خاص درآمده است. درجه تأثیر این شیوه‌ها در تاریخ سیاسی جهان اسلام نیز متفاوت بوده است. به گمان نگارنده، این شیوه‌ها از صدر اسلام تا زمانی کاربرد داشته است که گستره تمدن و فرهنگ اسلامی در پی عالمگیر شدن عقل دکارتی، و به طور کلی فرهنگ غرب، به زیر سؤال نرفته بود. به زبان دیگر برای طرح مقوله فلسفه سیاسی نزد مسلمانان در عصر جدید باید شیوه‌های دیگری به کار گرفت. زیرا «این عقل (عقل دکارتی) نه تنها در تفکر علمی ما در علوم طبیعی و انسانی، بلکه حتی در تفکر ما در معارف الهی و اصل دین نیز حاکم شده است.»<sup>۲</sup> نتیجه اینکه «تأثیر فلسفه و علوم و معارف جدید غرب در ممالک اسلامی از یک سو، و نفوذ سیاسی ممالک غربی و غلبه نظامی آنها در قرن‌های نوزدهم و بیستم از سوی دیگر باعث شده است که مسلمانان برای مقابله با افکار جدید و بخصوص مبارزه با مقاصد استعماری و امپریالیستی غرب در آراء سیاسی خود تجدیدنظر کنند.»<sup>۳</sup> اگر با بدینی نگوییم فلسفه سیاسی در عالم اسلام دچار آشفتگی فکری است، حداقل باید

گفت که شیوه‌های زیر نمی‌توانند کاربرد مثبتی داشته باشند. این که چه روشی را باید آنخاذ کرد موضوع مهمی است اما از قلمرو این توشتار بیرون است.<sup>۴</sup>

در خصوص اندیشه سیاسی در جهان اسلام تا از هم پاشی سلطنت فرهنگ اسلامی، به طور کلی می‌توان از چهار شیوه برخورد سخن گفت که به ترتیب اهمیت و درجه الهام گرفتن از مبادی اسلامی عبارتند از: ۱) «شیوه فقاهتی» یا اندیشه فقها که در واقع هم از دیگر رهیافت‌ها اسلامی تر و هم تأثیرش بیشتر بوده است. منابع خامی که تفکر فقاهتی بر آن مبتنی است بیشتر قرآن، احادیث و سیره جامعه اسلامی در صدر اسلام بوده است. بدون در نظر گرفتن تعلق آنها به شیعه و یا اهل سنت و جماعت، اندیشنده‌اند چون ابن قطیبه (متوفی ۲۷۶/۸۸۹)، الباقلانی (متوفی ۴۰۲/۱۰۱۲)، ماوردی (متوفی ۴۵۰/۱۰۵۸)، مطهر حلبی (متوفی ۷۲۶/۱۳۲۵)، ابن تیمیه (متوفی ۷۲۸/۱۳۲۸)، روزبهان خنجی (متوفی ۹۲۸/۱۵۳۱) و دیگران را می‌توان از بزرگان این شیوه قلمداد کرد؛ ۲) «شیوه ادبی» و یا اندیشه اندرزنامه‌نویسان که بیش از متفکران شیوه‌های دیگر با مسائل سیاسی روز در گیر بوده‌اند. به نظر نگارنده، به همین دلیل، اندرزنامه‌نویسان بعد از فقها بیشترین تأثیر را در تاریخ سیاسی اسلام داشته‌اند. اندرزنامه‌نویسانی چون ابن مقفع (متوفی ۱۴۳/۷۵۹)، خواجه نظام‌الملک (متوفی ۴۷۹/۱۰۹۲)، خواجه نصیر‌الدین طوسی (متوفی ۶۷۲/۱۲۷۴) و ضیاء‌الدین برانی (متوفی ۷۵۸/۱۲۵۷)، حاج خلیفه (متوفی ۱۰۶۸/۱۶۵۷) و دیگران در میان این متفکرانند؛ ۳) «شیوه تاریخی» متعلق به متفکرانی است که به مردم خوب معروف‌اند. قبل از آنکه «فلسفه تاریخ» و «فیلسوف تاریخ» باب شود، روش کار آنها از واقعیات نگاری صرف فراتر رفته و با آگاهی و دید عمیق به تاریخ نگاری اقدام کرده و شاهکارهایی هم از خود به یادگار گذاشته‌اند. برخی از این متفکران در سیاست فعال بوده و منشأ تأثیر سیاسی مهمی نیز شده‌اند. متفکرانی چون طبری (متوفی ۳۱۰/۹۲۳)، مسعودی (متوفی ۳۴۵/۹۵۶)، عطاء‌الملک جوینی (متوفی ۶۸۱/۱۳۸۳)، رشید‌الدین فضل‌الله (متوفی ۷۱۸/۱۳۱۸)، ابن خلدون (متوفی ۸۰۸/۱۴۰۶) و دیگران از این دسته هستند؛ ۴) و بالآخره «شیوه فلسفی» که منظور اندیشه فیلسوفان است. درست است که فلاسفه در تعزیه و تحلیل خود از سیاست به نتایج شکرگ و جاوداهای رسیده‌اند، اما منبع الهام و تفکر آنها بیشتر اندیشه بزرگانی چون ارسسطو و افلاطون بوده است. ابونصر فارابی (متوفی ۴۳۹/۹۵۰)، ابن سينا (متوفی ۴۳۹/۱۰۲۷)، ابن رشد (متوفی

۱۱۹۸/۵۹۵، فخر رازی (متوفی ۱۳۰۹/۶۰۶) و دیگران در این رده جای دارند. جالب است که اینان علی‌رغم اصالت ابتکار فلسفی و عمق آثارشان تأثیر کمتری در زندگی سیاسی زمان خود داشته‌اند.

مقاله‌ای که در زیر ترجمه و ارائه شده است تها به شیوه‌های فقاهتی و فلسفی پرداخته است. نویسنده در انتخاب خود، به ویژه در مورد فقهاء، اصولاً به متفسّر ای و فقهاء اهل سنت و جماعت التفات داشته است. این مقاله از کتابی با عنوان کلام و فلسفه اسلامی با عنوان توصیفی «مطالعاتی در بزرگداشت جورج اف. هورانی» (آلبانی، انتشارات دانشگاه ایالتی نیویورک، ۱۹۸۴) گرفته شده است. کتاب نامبرده مجموعه هفده مقاله است که در دو قسمت با عنوان‌های «خدائشناسی اسلامی» و «فلسفه اسلامی»، مقولات مختلف درباره موضوعات مربوط را ارائه کرده است. نویسنده مقاله، فوزی میتره نجّار (Fauzi Mitri Najjar)، از مردم لبنان و استاد علم سیاست و فلسفه سیاسی در اسلام است. دوره کارشناسی را در دانشگاه آمریکایی بیروت و دوره کارشناسی ارشد و دوره دکتری را در دانشگاه شیکاگو به پایان برد. از سال ۱۹۶۷/۱۳۴۶ با مقام استادی علوم اجتماعی در دانشگاه ایالتی میشیگان (Michigan State University) به تدریس استغال دارد.

کلمه سیاست از فعل سه حرفی سوس یا ساس به معنی «اداره کردن» «پرستاری کردن» و یا «تربیت کردن» مشتق شده است. اغلب این کلمه در ارتباط با اداره و تربیت حیوانات، بویژه اسبان، واداره مردمان و شهرها استعمال می‌شود. سائنس کسی است که تیمار کردن اسبان را بر عهده دارد و کارش رام کردن و تربیت کردن آنهاست. باید در هر مواظبت از اسبان استاد باشد و مهارت خویش را در نگهداری از آنها نشان دهد. اما به حکایت جمهور افلاطون درمی‌یابیم که: «هیچ هنری جویای نفع خود نیست... بلکه نفع موضوع و منظور خود را می‌جوید».۱ فرمانروا در اداره شهرها، از طریق اداره و راهنمایی مردم در جهت سود خود آنان اعمال هنر می‌کند. بنابراین سیاست آن خط مشی یا نظام سازمانی است که مردم به کمک آن به صورتی اداره و تربیت می‌شوند که زندگی‌شان رونق باید و در وضعیتی مناسب و درست قرار گیرند.۲ وقتی سیاست را در مورد مردم یا شهرها به کار می‌بریم مراد از این مفهوم هنر حکومت کردن بر آنها به منظور افزایش رفاه جسمی، اخلاقی، روحی و فکری آنهاست. سیاست هنر حکومت و یا اداره شهر بر طبق اصل یا هدف خاصی است. این بدین معنی است

که انواع متفاوت سیاست وجود دارد و می‌توان آنها را براساس هدفی که دنبال می‌کنند تقسیم‌بندی کرد.

کلمه سیاست و مشتقات آن در نوشه‌های گوناگون اسلامی به کار رفته و مراد از آن خط‌مشی‌های متفاوت و رویه‌های مرسوم و متداول است. بنابراین، به طور مثال، مفهوم سیاست هم در قرآن و هم در احادیث به کار رفته است. وانگهی، دانشوران مسلمان در دسته‌بندی علوم، کتابهای اخلاق و فضیلت را ذیل سیاست می‌آورند. مباحثات سفراط جزو مباحث سیاست تلقی می‌شود.<sup>۳</sup> افزون بر آن، مجلدات متعددی از نصایح اخلاقی و حکیمانه برای شهریاران وجود دارد که می‌توان آنها را ذیل سیاست دسته‌بندی کرد. در آنها اصولی برای حکام ارائه شده است که براساس آنها می‌باشد حکومت بر خود، بر منزل خود و بر اتباع خود را سر و سامان دهند. بدینهی است که بررسی تمام نوشه‌های سیاسی از قلمرو این مقاله بیرون است. به همین دلیل، این مقاله به دو شیوهٔ برخورد اصلی با مفهوم سیاست در قرون وسطای تاریخ اسلام می‌پردازد.

۱. مقدمهٔ برخی از نظریات فقاهتی سنتی نزد فقهای بر جسته اسلامی به ویژه علی بن محمد ماوردی (متوفی ۴۵۰/۱۰۵۸)، محمد ابوحامد غزالی (متوفی ۵۰۵/۱۱۱۱) و تقی‌الدین احمد بن تیمیه (متوفی ۷۲۸/۱۳۲۸) مورد بررسی قرار می‌گیرد. فقها موضوع سیاست را به عنوان شاخه‌ای از فقه اسلامی مورد بحث قرار داده‌اند و اصول هنجاری و سازمانی آن را از شریعت اسلامی استنتاج کرده‌اند.

۲. پس از آن نظریه‌ها و آراء فلسفهٔ مسلمان را با تأکید ویژه بر ابونصر فارابی (متوفی ۹۵۰/۳۹۹) و ابوعلی سینا (متوفی ۴۲۹/۱۰۳۷) به بحث می‌گذاریم. فلسفهٔ متأثر از فلسفهٔ یونان، به ویژه فلسفهٔ افلاطون و ارسطو، تعلیمات سیاسی کاملاً جدیدی را در عالم اسلام ارائه کردند و براساس آن نه تنها دربارهٔ قوانین و جامعهٔ خویش تعقّل کردند، بلکه سنتی از فلسفهٔ سیاسی را تجدیدحیات بخشیدند که هدف آن پژوهش دربارهٔ بهترین نظام سیاسی بود. آنها همچنین بر رابطهٔ ضروری بین نظام سیاسی (سیاست مدنیه) و کیفیت زندگی آدمی به عنوان یک انسان منطقی تأکید می‌کردند.

## ۱

با توجه به جوهر فقهی اسلام، سؤالاتی که به سیاست جامعه مربوط می‌شد در قلمرو احکام فقهی مطرح می‌گردید. فقها بودند که در قوانین عمومی و فقهی خود انواع گوناگون

سیاست را تشریع کردند. پیش فرضهای آنها درباره ضرورت سازمان سیاسی تفاوت چندانی با پیش فرضهای فلاسفه نداشت: [هر دو بر آن بودند] که انسانها [به صورت انفرادی و جدا از جامعه] خود بسته نیستند و برای ادامه حیات به همکاری و باری یکدیگر نیازمندند؛ اگر انسانها را به حال خود واگذاریم به دنبال منافع شخصی خود خواهند رفت و تسليم اهواه و انگیزه‌های فردی خود می‌شوند. نتیجه آن بی‌نظمی (فساد) و هرج و مرج (فوضه) خواهد بود. برای اینکه حیات سیاسی در جهت رفاه عموم تنظیم شود به حاکم و قوانین محدود کننده نیاز است. بدون اصول مشخصی از نظم و ثبات، سیاست نمی‌تواند وجود خارجی پیدا کند. [حضور] قوانین به طور اعم و قوانین مذهبی به طور اخص شرط لازم پیدایش سیاست حقیقی است. به نظر غزالی بدون علوم الهی سیاست وجود ندارد. او علوم الهی را به دو دسته تقسیم می‌کند: ۱) علومی که به این جهان (دنیا) می‌پردازند و برای حیات زمینی انسان ضرورت دارند و ۲) علومی که متوجه عالم دیگر (آخرت)‌اند. هر دو دسته مکمل یکدیگر و در بی‌نیل به هدف واحدی هستند. علومی که سیاست بیشترین نیاز را به آنها دارد علوم اینجهانی است، و علم فقه است که زندگی را سروسامان می‌دهد؛ تکالیف فردا نسبت به خدا، نسبت به شخص خودش و نسبت به دیگر شهر و ندان مشخص می‌کند.<sup>۴</sup> بالاترین شکل سیاست، سیاست شریعت یا سیاست نبویه است که متضمن ثبات و رفاه در این دنیا و رستگاری در عالم دیگر است. زندگی دنیایی و زندگی معنوی به هم در آمیخته‌اند؛ بدون دین، دنیا پر از بدبختی است و بدون دنیا، تحقق دین و مقاصد الهی امکان‌پذیر نیست.<sup>۵</sup>

باید توجه داشت که فقهای مسلمان در تشریح نظریات قانونی و نظریات مربوط به حکمرانی (سیاست) نه تنها متأثر از اصول مذهبی بودند، بلکه واقعیتهای سیاسی حاکم بر دولت اسلامی- که سرآغاز آن اواسط قرن دهم بود- نیز آنان را تحت تأثیر قرار می‌داد. در آن زمان تداوم خلافت به خشونت گسته شده بود و انحراف از سیاست نبویه حتی موجودیت اسلام را به خطر می‌انداخت. تازمانی که پیامبر در قید حیات بود، جامعه بر اساس اصول و مبادی وحی شده از جانب خداوند به آن حضرت اداره می‌شد. به یک تعبیر بسیار مهم، تنها یک سیاست وجود داشت که ابعاد معنوی و دنیایی را شامل می‌شد. پس از مرگ پیامبر بود که مسئله سیاست صحیح به طور جدی مطرح گردید. [سؤال این شد] که حال که سائنس حقیقی از دنیا رفته است، جامعه چگونه می‌تواند جامعه‌ای الهی باقی بماند؟ پاسخ به این سؤال نظام خلافت بود یعنی نظامی که بر اساس قوانین الهی حکومت می‌کرد. مسلمانان سنی خلیفه را کسی می‌دانستند که خود انتخاب می‌کردند تا امور زندگی‌شان را (یوسوس امورهم) بر اساس

قرآن و احادیث پیامبر اداره کند. در اوائل قرن دهم میلادی جامعه آرمانی را انقلابهای کاخی محافظان تُرک خلفای عبّاسی و بعد دوره هرج و مرج آل بویه و بالآخره حمله سلجوقیان درهم پیچید.

مقام ریاست دولت اسلامی قبل از این تحولات سیاسی دچار تغییرات تشکیلاتی مشخصی شده بود. ابتدادر زمان امویان و سپس باشدتی بیشتر در زمان عباسیان، رئیس دولت بی قید و شرط به اعمال قدرت پرداخت؛ قدرتی که «در توری او را قادر می‌ساخت قوانین مقدس را به کار بنددو تکمیل کند، و در عمل، از طریق قانونگذاری مستقل، مسائل مربوط به امنیت، مالیات گذاری، و حقوق کیفری را، که تمامی آنها در اوائل دوره عباسیان از اختیار قاضی خارج شده بود، سر و سامان بدهد».۶ این قدرت خودکامه سیاست نام داشت و شامل «تمامی عدالت اداری بود که بر عکس نظام آرمانی شریعت در اختیار حاکمیت و عاملان سیاسی او قرار داشت». بهتر از تمام موارد در رسیدگی به شکایات (نظر فی المظالم) است که این مسئله تشریع شده است و همان طور که «شاخت» اضافه می‌کند: «هر دو مفهوم تا حدی به عنوان مترادف به کار گرفته می‌شوند».<sup>۷</sup>

سیاست ضرورةً ضد شریعت نبود، گرچه در بسیاری مواقع بر آن سلطه می‌یافتد. به طور کلی، سیاست به این دلیل اعمال می‌شد که مبهمات شریعت را روشن نماید، آن را تفسیر کند و حتی از آن نیز فراتر برود، مشرط بر اینکه مغایرتی با آن پیدا نکند، «زیرا رسیدگی به شکایات نمی‌تواند آنچه را که به وسیله شریعت منع شده است مجاز کند».۸ سیاست پدیده‌ای قابل انعطاف به مقتضای حال و احوال تلقی می‌شد (سیاست تقتضیها شواهد الحال)، در حالی که در مقابل، شریعت ضروری و غیرقابل انعطاف است. شرایطی وجود دارد که در آن یک عمل سیاسی احیاناً همان قدر لازم الاجراست که حکم شرعی. علی بن ابی طالب [ع] اولین رهبر در اسلام است که به روش قضاوی اجتهادی دست یازید، گرچه، در بررسی شکایات، نیاز و یا اجباری نداشت که این کار را انجام دهد.<sup>۹</sup>

فقها در جهت رفع شکافی که بین دولت آرمانی و دولت واقعی اسلامی وجود داشت به توسعه نظریات قانونی خود پرداختند و الگویی از سیاست شرعیه را صیقل زدند که، اگر نه در محتوی لااقل در شکل، انعکاسی از جامعه آرمانی بود. در تشریع نظریات خود از توجه ظاهری صرف به شرایط سیاست عملی زمان خود بالاتر رفتند و اگر حکومتها مبتنی بر زور در جهت حفظ اتحاد مسلمین بود آنها را مشروع قلمداد می‌کردند. اما در عین حال هیچگاه از تعهد خود نسبت به سیاست شرعیه تجویز شده در قرآن و سنت دست بر نداشتند. فقها به

طور غیرمستقیم انحطاط دولت اسلامی را ناشی از قصور این دولت در اطاعت از احکام الهی می‌دانستند. از شافعی نقل شده است که سیاست به مفهوم دقیق کلمه «جز در چارچوب چیزهایی که با احکام شرع همگونی دارد نمی‌تواند وجود داشته باشد». <sup>۱۰</sup> القنوجی از سیاست شرعیه در مقابل سیاست ملکیه که او آن را سیاست کفریه (بی‌خدابی) می‌داند سخن می‌گوید. مع‌هذا او از ابوالوفا بن عقیل نقل می‌کند که اعمالی وجود دارند «که انجام دادن آنها مردمان را به تقوی نزدیکتر و از فساد دور می‌کند، رفتاری که حتی شخص [حضرت] پیامبر انجام نداده یا از طریق وحی امر نشده است.» و در همین زمینه القنوجی اضافه می‌کند: «ما معتقد نیستیم که یک سیاست عادلانه با شریعت کامل در تعارض باشد، بلکه بین آنها توافق وجود دارد؛ سیاست جزئی از شرع و بابی از ابواب آن است. معروف بودن آن به سیاست امری است عرفی و اعتباری، و در حقیقت با شرع راستین یکی است». <sup>۱۱</sup>

تمایز میان سیاست، به عنوان قلمرو امیر، و شریعت، به عنوان قلمرو قاضی، نمایانگر جدایی کامل میان دین و دولت در اواسط عصر عباسیان است. گرچه فقهای این تمایز را به عنوان واقعیتی در زندگی سیاسی عصر خود پذیرفتند، اما هرگز خود را با آن وفق ندادند. به طور مثال، القنوجی می‌پرسید چگونه می‌توان تصور کرد که کاملترین قانون الهی ناقص باشد و به تکمیل شدن با سیاست که از بیرون بر آن وارد می‌شود یا به قیاس و یا هر چیز هوشمندانه‌ای که خارج از آن است نیازمند باشد. به نظر او تمایز قائل شدن میان شریعت و سیاست با میان عقل و سنت تمامًا غیر ضروری است. «چیزها یا صحیح اند و بنابراین جزء شریعت هستند و یا فاسدند و لهذا با آن مغایرند.» او در اینجا از داود بن خلف (متوفی ۴۸۸م)، که مشرب ظاهری داشت، و علی بن احمد بن حزم (متوفی ۴۴۰م) در این معنی نقل می‌کند که «قیاس در دین الهی باطل است و بناید به آن اعتماد کرد.» بالآخره هر آن کس که مسائل را به دقت مورد بررسی قرار دهد، بی‌گمان به این نتیجه خواهد رسید که سیاست-الشرعیه و قواعد نبوی «اصولی را شاملند که هم به نظم درست در دین کمک می‌کنند و هم به راه درست، زندگی، و هم اینکه منبع همه گونه خیر ند.» <sup>۱۲</sup>

همان طور که قبلًا ذکر کردیم، فقهای و نظریه پردازان مسلمان تا بعد از شروع انحطاط خلافت عباسیان به دست آل بویه و شاهان سلجوقی، که نظارت مؤثری بر دولت اسلامی مقرر کردند، به مسئله بهترین نظم سیاسی توجه نکردند. خلیفه که به یک قدرت پوشالی نزول کرده بود تنها منشأ مشروعیت برای دارندگان قدرت واقعی بود. وجود نهاد خلافت همیشه پذیده‌ای پذیرفته شده تلقی می‌شد و جزء لا یتجزأی حفظ جامعه مسلمان بود. وظیفه تفسیر

شريعت و اعمال آن در زندگی روزمره مسلمانان به فقها واگذار شده بود. چیزی به اسم علم حکومت یا سیاست عقلی جدا از فقه وجود خارجی نداشت.<sup>۱۳</sup> تنها به طور تصادفی بود که فقها قواعد منوط به امریت، مشروعت، و شکل درست حکومت را بر اساس اصول طبیعی و عقلانی تفسیر یا استنباط می کردند. روش کار والگو به توسط ماوردی در کتاب احکام-السلطانية، یعنی اوّلین تجزیه و تحلیل همه جانبه و منسجم از نظام اسلامی حکومت تحت عنوان سیاست شرعی (حکومتی که بر قوانین الهی مبنی است)، ارائه شده بود.

همان طور که ماوردی خود در مقدمه می گوید، نوشن رساله را این واقعیت ایجاد می کرد که چون حکام در امور عملی دولت (سیاست) در گیر بودند نمی توانستند توجه دقیق و مناسبی به قواعد درست حکومت بنمایند. به همین دلیل بود که او رساله ویژه ای را به این موضوع اختصاص داد تا ارباب قدرت بدانند که تعليمات فقها کدام است و کوشش کنند که در تأسیس عدالت و مساوات از آنها پیروی نمایند.<sup>۱۴</sup> این رساله با این مطلب آغاز می شود که خداوند «رهبری (زعیمی) برای جامعه انتخاب کرده و اورا جانشین پیامبر و نگهبان مذهب او قرار داده است.» خداوند همچنین سیاست را نیز به وی تفویض کرد تا تدابیر او بر مذهب بنا شود و جامعه بر اساس یک رأی استوار و واحد به اتحاد برسد. بنابراین امامت یا خلافت «یکی از اساسی ترین اصول مذهب است که منافع جامعه را تأمین می کند.» به همین دلیل احکام شريعت باید بر تمام قواعدی که به توسط امریت دنیا (حکم سلطان) اتخاذ می شود ارجح باشد.<sup>۱۵</sup>

ماوردی نظر سیاست یا سیاست الدّنیا را برای اداره امور روزمره از جمله حفظ نظم و عدالت، دفاع از جامعه اسلامی در برابر تهاجم خارجیان و تأمین سعادت و رفاه مؤمنان به کار می برد. این بدان معنا نیست که سیاست باید از مذهب جدا شود، بلکه سیاست باید از مذهب تبعیت کند. درست است که سیاست ممکن است شامل قضایت و دخالت در اجرای احکام مذهبی باشد، اما نمی تواند به مسائل نظری مثل اصول، اعتقادات، و معاد دخالت کند، بلکه تنها در چارچوب مسائل عملی زندگی روزمره حق دخالت دارد. به همین دلیل، [به نظر] ماوردی به همان ترتیبی که سیاست‌الجیش (اداره سپاه) می توانست به امیر جهاد واگذار شود، سیاست نیز می تواند به وزارت التفویض واگذار گردد. مع هذا مواردی وجود دارد که در بعضی سطوح سیاست و دین به هم نزدیک می شوند، مثل اموری که به کیفیت و کار ویژه های وزرای تفویض مرroot می شود، که مرزی بین سیاست و دین نیست. زیرا این مسائل با حفاظت از منافع عموم و یا با نظم صحیحی از مذهب رابطه تنگاتنگی دارد.<sup>۱۶</sup>

تمایز بین سیاست و مذهب وقتی افزونی می‌گیرد که فقهای مسلمان درباره حکومت بر اساس استیلا بحث می‌کنند. یعنی وقتی که امراء بر امور دنیاگی دولت (سیاست و تدبیر) مسلط می‌شوند. ماوراء که درباره اوضاع دوره میانه حکومت عباسیان تعقیق می‌کند، حکومت استیلا را تا جایی که این حکومت به خلیفه اجازه می‌دهد مقررات مذهبی و قوانین شرعی را اعمال کند مجاز می‌داند. منظور قوانینی است که بدون آنها دولت اسلامی به نابودی و فساد کشانده می‌شود.<sup>۱۷</sup>

بحث مفصل درباره آراء غزالی و ابن تیمیه در خصوص سیاست از قلمرو بحث این مقاله خارج است.<sup>۱۸</sup> اما کافی است که در اینجا خلاصه‌ای از آراء آنها را ارائه کنیم و نشان دهیم که چگونه این آراء بخش لایتجرزا و مهمنی از فلسفه مذهبی آنها را تشکیل می‌دهند. در نظام قانونی آنها سیاست در تمام ابعاد آن تابعی از علم مذهبی فقه است. به نظر غزالی غایت زندگی بشری کسب سعادت است اما سعادت واقعی سعادت اخروی است.<sup>۱۹</sup> زندگی زمینی در بهترین شکل آن عمل آماده‌سازی (زاد) برای زندگی ابدی است. خداوند این جهان را به منظور آماده شدن برای عالم دیگر آفریده است. دو وسیله‌ای که برای کسب سعادت وجود دارند یکی علم و دیگری عمل یا رفتار است. علم شامل معرفت به خداوند، صفات او و فرشته‌های درگاه اوست. و عمل شامل رفتار بر اساس قواعد و مقرراتی است که درباره زندگی انسان در جوامع زمینی ارائه شده‌اند.<sup>۲۰</sup>

از نظر غزالی نظام درست جهانی بر فعالیت انسانها مبتنی است. چهار فعالیت اساسی و یا فنونی (صناعت) که برای حیات (قیام) این جهان لازم است عبارتند از: ۱) کشاورزی برای تأمین غذا و نیازهای خوراکی؛ ۲) بازندگی برای تهیه پوشال؛ ۳) ساختمان سازی برای تهیه سرپناه؛ و ۴) سیاست برای تسهیل همراهگی، اجتماع و همکاری.<sup>۲۱</sup> غزالی در ادامه بحث می‌گوید که شریعت‌ترین این فنون سیاست است که بدون آن جهان وجود نخواهد داشت، زیرا سیاست است که همگونی و رفاه کل جامعه را تسهیل می‌کند. به این دلیل است که غزالی در مقایسه با کسانی که دیگر فنون را اجرا می‌کنند خواهان کمال هرچه بیشتر کسانی است که با سیاست سر و کار دارند. سیاست به چهار دسته تقسیم می‌شود (مراتب: آضرُب): ۱) اولین و بالاترین آن حکومت پیامبران است (سیاست‌الأنبياء) که قواعد آن هم درباره زندگی باطنی و هم درباره ظاهری تمام افراد - چه خواص و چه عوام - تعیین داده می‌شود؛ ۲) حکومت خلفا، شاهان و سلطانها که اقتدار آنها هم در مورد خواص اعمال می‌شود و هم درباره عوام؛ اما تنها درباره بعد ظاهری زندگی آنها؛ ۳) حکومت علماء و حکما

که حکومت آنها تنها در مورد باطن حیات خواص قابل اجراست؛ و<sup>۴</sup>) حکومت وعاظ که حکومت آنها تنها درباره زندگی باطنی عوام قابل اجراست. بعد از سیاست نبوت، از این چهار سیاست آن سیاستی بالاترین است که علم را رشد می دهد و روح مردم را با امر به معروف و نهی از منکر تهذیب می کند و با القاء عادات اخلاقی مناسب سعادت این دنیاگی و آمرزش اخروی را برای افراد تضمین می نماید. این والاترین هدف هر سیاست است.<sup>۲۲</sup>

بنابراین، اجتماع انسانها منحصر به عنوان ابزاری است برای کسب سعادت در زندگی اخروی. اگر انسانها عادلانه و محترمانه رفتار می کردند، هیچ سیاستی ضرورت پیدا نمی کرد. اما از آنجا که خواسته های خودخواهانه و اهواه بر رفتار انسانها حکومت می کند آنها با یکدیگر در جدالند و یکدیگر را می کشند. نتیجه اینکه آنها به سلطانی (آمریت سیاسی) نیازمندند که بر اعمال آنها نظارت کند و امور آنها را سر و سامان دهد (یوسوهم). سلطان به نوبه خود نیازمند قانون است و آن به وسیله فقیه، یعنی شخصی که اصول (قانون) سیاست و روش لازم برای میانجیگری در اختلافات و مجادلات بین اعضای جامعه را می داند ارائه می شود. بنابراین فقیه معلم و راهنمای سلطان در اداره بشریت و تنظیم امور این جهان است. بدین ترتیب، سیاست رهنمودهای خود را نه از طریق عقل بلکه از فقه استنتاج می کند.<sup>۲۳</sup> اما از آنجا که در سیاست ممکن است به عمل اجتهاد، تجربه و عقل عملی نیاز باشد. غزالی نسبت به این بی آمد بی توجه بود که سیاست ممکن است اقدامات مصلحتی را که ضرورة به توسط قوانین مذهبی تکلیف نشده است ایجاب کند.

غزالی در تقسیم علوم به علوم نظری و علوم عملی، علوم عملی را با فقاوت (علم قواعد نصی) برابر می داند.<sup>۲۴</sup> اور در عین حال اعلام می دارد که تمام علوم عملی با سیاست سروکار دارند: حکومت بر نفس (سیاست النفس)، حکومت بر بدن (سیاست البدن)، حکومت بر جامعه (سیاست البلد). در حکومت بر جامعه به فقه بیش از همه نیاز هست.<sup>۲۵</sup> در ضمن حکومت بر نفس نیز باید توسط قانون هدایت شود تا فضائل و عادات اخلاقی لازم در جهت کسب سعادت ملکه ذهن گردد.<sup>۲۶</sup>

واضح است که به نظر غزالی سیاست از طریق این عالم با مذهب عجین می شود، زیرا دنیا مزرعه آخرت است و مذهب بدون آن کامل نخواهد بود. بنابراین حکومت (ملک) و مذهب «همزادن» (الْمُلَكُ وَالَّذِينَ تَوَأْمَانُ)، امام مذهب بنیاد، و آمریت سیاسی نگهبان است. هر آنچه بنیادی نداشته باشد نهایة از هم خواهد پاشید و هر آنچه که نگهبان نداشته باشد در نهایت نابود خواهد شد. گرچه سیاست در مفهوم اصلی آن جزئی از علوم مذهبی نیست، اما

کمکی است به هر آنچه مذهب بدون آن کامل نخواهد بود.<sup>۲۷</sup> غزالی نقش عقل انسانی را تا حدّی اما تنها به عنوان ابزاری در خدمت مذهب می‌پذیرد. او در بر شمردن چهار فضیلت اصلی (عقل یا حکمت، شهامت، خویشتن‌داری، وعدالت در جمهور افلاطون، به این نتیجه می‌رسد که در حقیقت این فضائل اصول دین هستند.<sup>۲۸</sup>

تقی‌الدین ابن تیمیه (متوفی ۱۳۲۸/۷۲۸) دانشور و فقیه حنبیلی، یکی دیگر از نویسنده‌گان بر جسته مسلمان است که رساله‌ای درباره حقوق عمومی تألیف کرده است. این رساله در واقع بیانیه صیقل خورده‌ای است از کاملترین نظام حکومتی، یعنی سیاست شرعیه. ابن تیمیه نظام حکومتی و اداره براساس قانون الهی را طراحی می‌کند. از نظر او مدت‌هاست که خلافت محتوای خود را به عنوان نمود ضروری راه اسلامی از دست داده است. نتیجه اینکه ابن تیمیه به استثنای ارجاعاتی به دورهٔ خلفای راشدین به ندرت صحبتی از خلافت می‌کند. در مقابل، او دربارهٔ ولایت (آمریت و حکومت) و امارت (شهریاری) داد سخن می‌دهد.<sup>۲۹</sup> همچنین وقتی دربارهٔ حاکم سخن می‌گوید اصولاً صیغهٔ جمع به کار می‌برد (ولات). [او] تا حدّی تحت تأثیر شرایط سیاسی معاصر است و [این کار] تا حدّ زیادی اقرار به این نکته است که اتحاد جامعه اسلامی ضرورةٌ وابسته به اتحاد سیاسی تحت توجهات یک خلیفه و یا یک امام نیست. ابن تیمیه به جای خلافت از اتحاد معنوی تمام مسلمانان یاد می‌کند هر چند آنها در مناطق مختلف و تحت حکومت حکام متعدد زندگی کنند. موضوع مهم اجرای شریعت است و هر مرجع قدرتی که اجرای آن را ضمانت کند مشروع است.

ابن تیمیه ضرورت قدرت سیاسی را اذعان می‌کند. [به زعم او] بدون قدرت یا حکومت، جوامع انسانی نمی‌توانند حفظ شوند. تأسیس حکومت (amarat) بالاترین تکلیف مذهبی است که بدون آن مذهب حفظ نخواهد شد.<sup>۳۰</sup> ابن تیمیه مانند غزالی امور دنیا بی راضوری می‌شمارد، اما در عین حال آنها را تابعی از معنویات می‌داند. ولایت دو بنیان دارد: قدرت (قوه) و امانت.<sup>۳۱</sup> ابن تیمیه از ولات به عنوان خلفای خداوند بر بندگان خدا یاد می‌کند و می‌گوید که اطاعت از آنها حکم قرآن است. اما اطاعت از آنها مشرط به برقراری عدالت بر طبق شریعت است. او به آیه ۶۲ از سوره نساء استناد می‌کند که در آنجا: «خداوند امر می‌کند که امانتها را به صاحبانشان برگردانید و چون میان مردمان به داوری می‌نشینید، به عدالت حکم کنید.» قدرت سیاسی باید در خدمت قانون و عدالت، که علت وجودی آن است، به کار رود.

«هدف حکومت (سیاست و ولایت) پیشرفت دین آدمی... و پیشرفت امور دنیا بی اوست،

اموری که بدون آنها مذهب نمی‌تواند حفظ شود. امر به معروف و نهی از منکر».<sup>۳۲</sup> ابن تیمیه با تأکید بر اینکه حکام باید با علماء مشورت کنند، قدرت دنیاگی و شریعت را به هم مربوط می‌کند، رابطه‌ای که توسط یکی از هم‌عصران او، بدرالدین بن جماعه (متوفی ۱۲۴۱)، کنار زده شده بود.<sup>۳۳</sup>

با ابن تیمیه نظریه اسلامی حکومت به دور کامل خود رسید. او به وضوح و با حرارت ادعای می‌کند که نظام حقیقی (مشروع) نظامی است که بر شریعت مبتنی است، یعنی نظام خلفای راشدین. مع‌هذا به وضوح مشخص بود که برقراری چنان نظامی نمی‌توانست عملی شود؛ اتحاد جهان اسلام از هم پاسیده شده بود. بهترین نظام پس از نظام خلفای راشدین بر اثر اتحاد بین ولات و علماء (یعنی دانشوران مذهبی) عملی می‌شد. مشکل است نتیجه بگیریم که چنین راه حلی، همان طور که همیلتون گیب معتقد است<sup>۳۴</sup>، از فلسفه سیاسی کلاسیک یونان استنتاج شده بود یا از علاقه ابن تیمیه به اینکه شریعت در هر شرایطی اولویت و برتری دارد. ابن تیمیه با آثار فلاسفه مسلمان که سنت کلاسیک فلسفه سیاسی را به اسلام معرفی کرده بودند آشنا بود، اما در عین حال آنها را به شدت مورد انتقاد قرار می‌داد. زیرا به زعم او تعلیمات فلاسفه سیطره شریعت را در جهان اسلام تحت الشّاع قرار می‌داد.

## ۲

دیدیم چگونه فقهاء و نظریه‌پردازان مسلمان در نظریه‌های اساسی خود نسبت به خلافت، از سیاست معانی زیر را مراد می‌کردند: ۱) اداره امور انسانها بر طبق شریعت - سیاست الشرعیه، یعنی نظام سیاسی کاملی که عدالت و سعادت را در این جهان و آمرزش را در عالم دیگر تضمین می‌کند؛ ۲) تصمیمات حاکم برای حل و فصل اموری که به طور دقیق در قوانین الهی از آنها صحبت نشده بود، مشروط بر اینکه آنها با احکام اصلی اسلامی مغایرت نداشته باشند؛ ۳) تصمیمات و تدابیر مخالف شریعتی که به مقتضای اهوای نفسانی حکام یا به دلایل صرفاً دنیوی حکومت اتخاذ می‌شد و ۴) قواعد رفتاری عملی و مصلحت- اندیشه‌های که به وسیله مشاوران شهریار به عنوان ابزاری برای حکومت با ثبات و موفق طرح ریزی شده بود. گرچه بر مبادی مذهبی و اخلاقی تأکید می‌شد، اما این مبادی اساساً ابزارهایی برای غایت سیاست بودند.

فقهاء در تشریح سیاست شرعیه آرمانی از مقدمه‌های کلامی مورد قبول و متداول آغاز می‌کردند. قوانین الهی که بر جامعه اسلامی حکومت می‌کند برای معتقدین نه تنها اصول

اعتقادی در باب وجود خداوند، وحی و معاد ارائه می کند، بلکه قواعد (احکام) و حدودی را که روابط و معاملات فرد مسلمان را با همکیشان خود و همچنین روابط اورا با کسانی که صاحب حکم اند و بر او حکومت می کنند نیز نظم می بخشد. برای فقها دولت اسلامی به این دلیل به وجود آمده بود که ابزاری برای به عمل در آوردن اراده الهی باشد. جدایی بین دین و دنیا غیر قابل تصور بود: «اسلام هم دین است و هم دولت.» همزادی بنیانی بین دین و دولت از تعهد اساسی بر این اصل استنتاج شده بود که غایت حیات و فعالیتهای آدمی عبادت خداوند است. این حقیقت در هیچ جا بهتر از گفته این تیمیه بیان نشده است: «تلقی حکومت و یا امارت به عنوان وظیفه یک تکلیف دینی است و همچنین عملی است که انسان با آن به خدا نزدیک می شود؛ زیرا نزدیکی به خدا از طریق اعمال قدرت است؛ یعنی اطاعت از خداوند و پیامبر او عالیترین روش نزدیکی به خداوند است.»<sup>۳۵</sup>

ترکیب معنویات و مادیّات به معنی تفاوت قائل نشدن میان آنها از نظر اهمیّت و اولویّت نبود. اما گرچه از نظر اهمیّت، معنویات بر مادیّات برترند. الدّنیا مزرعه الآخره - با این همه این اولویّت و اهمیّت تنها از طریق زندگی مادی حاصل می شود. قلمرو خداوند به یک تعبیر مهم از نوع این دنیاگی است: انسان باید به خداوند از طریق یک نظام اجتماعی خدمت کند. در چارچوب اهداف الهی، هر یک از فعالیتهای انسان جنبه مذهبی پیدا می کند. پی آمد آن این است که سیاستی که از شریعت جدا شود محل ایراد و اعتراض است. این بدین معنی است که مطالعه حکومت و تجزیه و تحلیل زندگی سیاسی نمی تواند به طور مستقل از ملاحظات مذهبی انجام گیرد و لهذا نمی تواند نفسه به علمی مستقل تبدیل شود. معنی این نکته همچنین این بود که فقهای مسلمان به هیچ وجه نمی توانستند پیش فرضهای اساسی خود را مورد تجزیه و تحلیل نقادانه قرار دهند. بلکه آنها نظریّات مذهبی بنیانی را به عنوان حقایق محض تلقی کردند و از آنجا و در سایه آنها به ایجاد یک ساختار سیاسی آرمانی دست زدند. فلسفه گرچه پاورهای بنیانی اسلامی فقها و پیش فرض آنها را مبنی بر اینکه زندگی سیاسی باید در جهت عالیترین هدف انسانی رهنمون و تنظیم گردد قبول داشتند، اما با فقها در شیوه برشور و نحوه درک آنها از ماهیّت هدف غایی بشر اختلاف داشتند. در حالی که فقها در تفسیر خویش از مبادی قانونی در جهت کاربرد عملی بیشتر دچار محدودیت کلامی بودند تا ملاحظات عقلانی، فلسفه مسلمان به عنوان فیلسوف فقط به دنبال بحث در اصول حکومت اسلامی نبودند، بلکه به حکومت به طور کلی می پرداختند. فلسفه، تحت تأثیر فلسفه کلاسیک به ویژه افلاطون و ارسسطو، سیاست را شاخه مهم و متمایزی از فلسفه

می دانستند. بر طبق این باور، زندگی سیاسی می تواند مورد بررسی فلسفی قرار گیرد و اصول آن می تواند مستقل از فقه و کلام بر اساس عقل مقرر گردد. نتیجه اینکه تا جایی که فقه و کلام به زندگی فرد در یک جامعه سیاسی مر بوط می شود این دورشته در قلمرو سیاست به مثابه اداره جامعه قرار می گیرند. سیاست در این مفهوم تمام جنبه ها و کوششهای شهر و ندان را که در یک ساختار سیاسی زندگی می کنند، حداقل در رابطه با تناسب آنها با زندگی ساکنان جامعه سیاسی، در مذ نظر قرار می دهد. به زبان دیگر، فلاسفه اصول اسلامی را تابع مسائل طبیعی و عقلانی گرفته هر آنچه را که فقها حقیقت محض تصوّر کردند موضوع شدیدترین مذاقه ها قرار دادند.

این مطلب در نوشه های بارزترین فیلسوف مسلمان ابو نصر فارابی، اولین کسی که سنت فلسفه سیاسی را به جهان اسلام معرفی کرد، به وضوح دیده می شود. این سنت از فلسفه یونان به وزیر از آثار افلاطون که فارابی نوشه های او، به وزیر جمهور و قوانین، را مطالعه و تفسیر کرده بود اتخاذ شد. فارابی در کتاب احصاء العلوم با بحث از فقه و کلام در گفتاری که به علم سیاست (العلم المدنی) اختصاص داده شده سرنخ مهیّ در موارد فهم روش خود به دست می دهد.<sup>۳۶</sup> او علم سیاست یا فلسفه سیاسی را علمی تعریف می کند که «از انواع افعال و رفتار ارادی و از آن ملکات و اخلاق و سجایا و عاداتی که افعال و رفتار ارادی از آنها سرچشمه می گیرند بحث می کند و از آن هدفهایی یاد می کند که این افعال در رفتار برای رسیدن به آنها انجام می شود». و اینکه چگونه این عادات در انسان و در مدینه ها به وجود می آیند و حفظ می شوند. این علم همچنین نشان می دهد که «سعادت حقیقی» کدام است.<sup>۳۷</sup> فارابی پس از آن بیان می دارد که مدینه های گوناگونی بر اثر وجود نوع ویژه ای از «ریاست» - فن سلطنت - تأسیس شده و سیاست حقیقی در اثر عملکرد این فن بروز می کند.

برداشت فارابی از سیاست به وضوح با برداشت فقها تفاوت دارد. او می گوید اصول و قواعدی که سیاست را تشکیل می دهد می بایست نه از قرآن و سنت بلکه از کتاب سیاست ارسسطو (كتاب فی السياسة) و جمهور افلاطون (همچنین كتاب فی السياسة) استنتاج شود. فلسفه سیاسی نه تنها انواع افعال و سنت ضروری برای تأسیس مدینه فاضله را بیان می کند، بلکه از تصمیمات، ایزارها و روشهایی بحث می کند که باید اعمال کرد تا مدینه فاضله حفظ شود یا اگر به مدینه جاهله نزول کرده است آن را مجدداً به وضع سابق باز گردداند.<sup>۳۸</sup> علم سیاست به این دلیل از چنین اولویّتی برخوردار است که هم غایت نگر است و هم متوجه روشهای ایزارهایی که برای کسب این غایتها لازم است. فارابی الگویی را به وجود آورد که

بعد آتوسْطَ اکثر فلسفه اسلامی به ویژه ابن سینا، ابن باجه و ابن رشد دنبال شد. به همین دلیل آراء فلسفه را درباره سیاست باید در فلسفه آنها به طور کلی مورد بررسی قرار داد.

به نظر فلسفه، فلسفه یا علم دو بخش دارد: فلسفه نظری یا استدلالی و فلسفه عملی. فلسفه نظری دانش به چیزهایی است که انسان قادر است بفهمد اما نمی‌تواند آنها را عمل کند. یعنی چیزهایی که وجود آنها بستگی به افعال، اختیار و یا هنر انسانی ندارد. مثل علم به وحدائیت خدا و یا علم ستاره‌شناسی. فلسفه یا حکمت عملی، دانش به چیزهایی است که انسان قادر به دانستن و عمل کردن آنهاست. آنها آراء درباره چیزهایی را که در نتیجه فعل و اراده انسان حاصل می‌شوند ارائه می‌کنند. غایت حکمت نظری حقیقت است، در حالی که غایت حکمت عملی سعادت. حکمت عملی فلسفه سیاسی نیز نامیده می‌شود.<sup>۳۹</sup>

به نظر فارابی حکمت عملی یا سیاسی شامل دو بخش است: اخلاق و یا آنچه او «هتر اخلاقی» می‌نامد که علم رفتارهای نیکو و ملکات اخلاقی است که از آن رفتارهای نیکو بر می‌خیزد. بخش دوم فلسفه حکومت و یا سیاست به معنی اخض کلمه است. در حالی که اخلاق با امور نیک در رابطه با یکایک افراد سروکار دارد. سیاست دانش به چیزهایی است که توسط آنها چیزهای تیک (الأشياء الجميلة) و نیز روش‌های کسب و حفظ آنها برای اهالی مدینه حاصل می‌شود.<sup>۴۰</sup> اخلاق و سیاست هر دو به موضوع واحدی، متنها از زاویه‌های مختلف، می‌پردازند - الأشياء الجميلة. آنها دورشته متفاوت نیستند، بلکه دورهای مختلفند. اخلاق به مطالعه در افعال و فضائل یک یک افراد می‌پردازد در حالی که سیاست به مطالعه در فضائل اجتماعات مردم و یا گروههای اجتماعی اختصاص دارد.

ابن سینا دوّمین فیلسوف بزرگ مسلمان و تالی فارابی، در همین زمینه حکمت عملی را به سه بخش تقسیم می‌کند:

۱. اخلاق یا حکمت اخلاقی که به اداره امور فرد می‌پردازد. «با این علم می‌توان فهمید که انسان در عادات و سنت اخلاقی و رفتارش چگونه باید باشد تا بتواند از یک زندگی سعادت‌بار در این دنیا و همچنین در آخرت بهره مند گردد.» فایده این علم شامل علم فضائل و روش اخذ آنها برای تهذیب روح، و علم به رذائل و طریق پرهیز از آنهاست.

۲. حکمت اقتصاد یا تدبیر منزل که دانش به مدیریت منزل را ارائه می‌کند. «از طریق این علم انسان یاد می‌گیرد که چگونه منزل خود را - که شامل خود، همسر، فرزندان، خدمه و غلامان و کنیزان است - در جهت یک زندگی کاملاً منظم برای کسب سعادت اداره کند.»

۳. حکمت یا علم سیاسی دانش به «انواع نظامهای سیاسی، حکومت و اجتماعات، اعم

از خوب و بد ارائه می کند؛ و روش‌های حفظ هر یک، و دلیل ناهمگون بودن آنها و روش تغییر و تبدیل آنها را نشان می دهد.<sup>۴۱</sup>

ابن سینا این قسمت را با این نتیجه به پایان می برد که «با این بخش از حکمت عملی (مراد علم سیاست) است که ما ضرورت نیوت و نیاز نوع بشر به قانون (شریعت) را برای حیات، تداوم و زندگی آینده» در می یابیم.<sup>۴۲</sup>

مقایسه تقسیم بندی ابن سینا از علم یا حکمت با تقسیم بندی فارابی نیات مختلف آنها را به رغم همسانی آشکار و الگوی سازمان بندی هر دو نشان می دهد. در حالی که ابن سینا اقتصاد را دو مبنی جزء از حکمت عملی می داند، فارابی حتی اسمی از این موضوع نمی برد. با فرض اینکه فارابی از سه بخش بودن عقل عملی آگاه بوده است<sup>۴۳</sup>، احتمالاً او به طور عدم در تقسیم بندی خود از اشاره به علم اقتصاد پرهیز کرده است. او برای اقتصاد درجه و مقام یک علم مستقل را قائل نیست. سکوت او درباره اقتصاد باید در سایه این واقعیت درک شود که در کتاب احصاء - مهمترین رساله درباره طبقه بندی علوم - او نه تنها درباره اقتصاد حرفی ندارد، بلکه درباره اخلاقی نیز ساخت است.<sup>۴۴</sup> فارابی در دسته بندی آراء اهل مدینه فاضله به طور سریع از آراء مربوط به خدا، جهان، سعادت و اصول هستی می گذرد، بدون اینکه حتی یک کلمه درباره فضائل سخن بگوید.<sup>۴۵</sup>

فارابی در احصاء العلوم مقدمه به بحث درباره دستور زبان و منطق می پردازد. هر دوی این علوم ویژگی ابزاری دارند و بنابراین علم به آنها مقدم بر سایر علوم است.<sup>۴۶</sup> او سیس باقیمانده علوم را به علوم نظری و علوم عملی تقسیم می کند. علوم نظری شامل ریاضی، فیزیک و مابعد الطبیعه در دو فصل، و علوم عملی شامل علم سیاست، فقه و کلام در یک فصل مورد بررسی قرار می گیرند.<sup>۴۷</sup> اخلاق و اقتصاد کاملاً حذف شده اند و به جای آنها از علوم مذهبی فقه و کلام، نه به عنوان علومی مستقل بلکه از حوزه های فرعی علم سیاست، صحبت می شود. نتیجه اینکه، علم سیاست در این تقسیم بندی از مقام برتری برخوردار است تا در تقسیم بندی ابن سینا؛ در طبقه بندی ابن سینا علم سیاست با حکمت عملی برابر است. [در اندیشه فارابی] مقام سایر علوم (فقه و کلام) تابع علم سیاست است. بنابراین فارابی در تقسیم بندی علوم، برداشت خود را از علم سیاست، قلمرو و موضوعات آن آشکار می کند. نخستین برداشت می تواند این باشد که ابن سینا اولویتی را که فارابی برای علم سیاست قائل است نمی پذیرد، اما می توان [از آراء ابن سینا] استنتاج کرد که در آن جهت قدمهای زیادی برداشته است. احتمالاً ابن سینا با توجه به نوشتة های گسترده فارابی در این زمینه

تفصیل بیشتر را ضروری ندانسته است. افزون بر آن، درگیری او با زندگی اجتماعی و سیاسی - عملی که فارابی به طور کلی از آن کناره گرفت - ممکن است اورا بیشتر به جانب حزم و احتیاط کشانده باشد و یا اینکه بیشتر آگاه شده است که برای حفظ یک جامعه با ثبات و عادلانه باید اولویت قانون مذهبی را مورد تأکید قرار داد. مع هذا در جایی که ابن سینا برای فلسفه سیاسی وظیفه تعیین «ضرورت نیاز به نبوت و نیاز نوع بشر به قانون» قائل می‌شود به نظر می‌رسد نظر بنیادی فارابی را پذیرفته است.

فلسفه در بحث خود از حکمت عملی از نیاز انسان آغاز می‌کنند که همانا کسب سعادت است. آنها تعلیمات افلاطون را می‌پذیرند که تحصیل سعادت یا کمال، تنها از طریق جامعه مدنی امکان‌پذیر است. فارابی می‌گوید «از آنجا که مراد انسان از حیات کسب بالاترین سعادت است، او [یعنی انسان] برای رسیدن به این هدف باید بداند که سعادت چیست تا آن را مدنظر خود قرار دهد. پس از آن او احتیاج دارد که چیزهایی را بداند که برای کسب سعادت به آنها نیازمند است و سپس آنها را انجام دهد». <sup>۴۸</sup> به این ترتیب سعادت نه تنها به افعال آدمی بلکه ذاتاً به آراء و عقاید او نیز بستگی دارد. هر شهر و ندی ملزم است «بالاترین اصل موجودات و مراتب آنها را، شادمانی، حکومت افضل مدینه فاضله و درجات حاکم بر نظم در آن را بفهمد و پس از آن، رفتار مشخص شده‌ای را که با انجام دادن آن به کسب سعادت می‌رسد» <sup>۴۹</sup> نیز دریابد. فارابی در جای دیگر می‌گوید که سعادت حقیقی و یا کمال شامل علم به مبادی موجودات، خدا و معنویات است. بشراین چیزها و یا موجودها را به یاری هوش و عقل و یا به یاری تصوّر و خیال درک می‌کند. اما با توجه به اختلافی که در سجایای طبیعی هر فردی هست، «هر کسی قادر نیست سعادت و یا چیزهایی را که باید انجام دهد مستقلابه تنهایی درک کند، بلکه به معلم و یا راهنمایی برای نیل به این اهداف نیازمند است. برخی از مردم به راهنمایی کمی نیاز دارند، در حالی که دیگران به راهنمایی بسیار زیادی محتاجند». <sup>۵۰</sup> اکثر افراد یا طبیعت یا به سبب عادت توانایی درک این چیزها را ندارند؛ آنها بر اساس باورها و یا القایات زندگی می‌کنند و فرمانروا باید به یاری نمادها و مشابهتها به تجسم این چیزها در ذهن مردم کمک کند.

برای فلسفه، سعادت حقیقی در حکمت نظری است و تنها تو سط عده محدود و مشخصی که اهل استدلالند (أهل البرهان) قابل درک است. ابن سینا پس از بحث درباره سه نوع فضیلت (خویشن داری، عقل عملی و شجاعت) که مطابق با سه قوه محركه در نفس آدمی (شهوانی، غضبی و عملی) هستند اضافه می‌کند که «مجموع اینها عدالت است که در عین

حال، فرع بر فضیلت نظری هستند.» وی می افزاید: «اما هر آن کسی که حکمت نظری را با عدالت ترکیب کند در واقع انسان سعادتمندی<sup>۵۱</sup> است! در جای دیگر عالم اندیشه را با بهشت متراوف می داند.<sup>۵۲</sup> در آثار ابن باجه توجه بارزی به «علوم» به عنوان نمودار کمال مطلق می بینیم. [او با] تأکید می افزاید که «علوم نظری» برای یک منزوی «المتوحد» در یک مدینه غیر کامل سعادت و کمال حقیقی را تضمین می کند. «لذت علمی» حقیقی از طریق فلسفه حاصل می شود و هر آن کس که حکمت کسب کند «فاضل و خدابی» (فضل الهی) است. ابن باجه در همان حال ادعا می کند که «فضائل صوری» (ظاهر اشامل فضائل مذهبی هم هست) فرع بر سعادت نهایی اند.<sup>۵۳</sup>

اصلیترین نکته، در تصور فلاسفه از سعادت یا کمال آدمی وجود یک مدینه کامل (مدینه فاضله) و یا یک نظام سیاسی کامل (سیاست المدنیة) است. انسانها همه خود بسته یا همه مشابه زاده نشده اند؛ انسان بی یاور، قادر نیست هر آنچه را که برای حیات و رفاه به آن نیاز دارد کسب کند. او به کمک و تعاون همنوعان خود برای کمالی که مناسب جوهر اوست نیازمند است. اما انسان صرفاً جسم نیست. ارواح نیز هست؛ تنها یک موجود سیاسی نیست، بلکه موجودی معنوی و اهل اندیشه نیز هست. تنها از طریق جامعه است که انسان می تواند نیازهای جسمی، فکری و اخلاقی خود را به طور کامل برآورد.<sup>۵۴</sup> اندیشه عدم خودکفایی انسان به عنوان اساس تشکیل اجتماع بشری به طور عموم توسعه فلاسفه مورد قبول است. اما در حالی که ریشه تشکیل اجتماع در نیازهای مادی است، وجود آن برای تأمین نیازهای اخلاقی و معنوی است. جامعه به این دلیل طبیعی است که غایت طبیعی انسان یعنی سعادت و کمال اورا بر می آورد. زندگی سیاسی نه تنها برای حفظ جسم و بقاء صرف بلکه علاوه بر آن، و مهمتر از آن، برای تحقق کمال فکری لازم است، زیرا فکر شریفترین زیور انسان است. و در واقع چنین کسی انسان حقیقی است. ابن باجه می گوید مانعی توانیم فکر خود را آن طور که هست بفهمیم، بلکه می توانیم تأثیر آن را در چیزهای دیگر ببینیم، ما آن را در چیزهای قابل فهم و به درجات مختلف مشاهده می کنیم. و «واضح است که این هدف [شناخت فکر خود] به سبب جوهر آدمی تنها به انسان اختصاص دارد. و این تنها از طریق همکاری سیاسی امکان پذیر است. [زیرا] انسانها از نظر مقام و جایگاه متضاد یکدیگرند و از طریق این تضادها دولت به کمال می رسد و از آن طریق این هدف نهایی حاصل می شود.»<sup>۵۵</sup>

اگر سعادت بالاترین هدف آدمی است و این سعادت تنها در «مدینه فاضله» حاصل می شود، کوشش برای تأسیس مدینه فاضله و یا بهترین نظام سیاسی والاترین کوشش

انسانی است. و از آنجا که فلاسفه این وظیفه را به علم سیاست محوّل کرده‌اند، بنابراین علم سیاست از والاترین اصول انسانی است. این علم سیاست است که نشان می‌دهد تأسیس مدنیّه فاضله بر ادارهٔ مدنیّه توسط حاکم افضل ممکن است و اومی تواند قسمتهای مدنیّه را به صورت سلسلهٔ مراتبی براساس سجایای هر قسم منظم کند. ضرورت یک حاکم افضل از این واقعیت استنتاج می‌شود که اکثر مردم به علت سرشتشان قادر به درک سعادت واقعی نیستند تا بتوانند به دنبال آن باشند. آنها به درجات مختلف به رهنمود و راهنمایی نیاز دارند؛ اما برخی نسبت به دیگران به راهنمایی بیشتری نیازمندند.<sup>۵۶</sup> برخی از طریق ارشاد یاد می‌گیرند، بعضی دیگر از طریق چاپلوسی و فروتنی، و عده‌ای دیگر از طریق اجبار، تعایل توده مردم به طرف سعادت این سؤال را بر می‌انگیرد که چه کسی باید راهنمایی و یا رهبر آنها باشد. واضح است که هر کسی نمی‌تواند مردم را به سعادت برساند و یا آنها را به کارهایی وادارد که نتیجهٔ آن به نفع خود آنهاست. اگر سعادت بشری اساساً بر تحقق مدنیّه فاضلهٔ پستگی داشته باشد، و اگر بشریت برای کسب سعادت به رهبر احتیاج دارد سرشت و کیفیّات این رهبر باید شناخته شود. فارابی حکمران را به شرح زیر تعریف می‌کند:

... کسی که نیازی ندارد که کسی بر او در هیچ مورد حکومت کند، بلکه در واقع تمام علوم از انواع مختلف را کسب کرده و به فردی که او را راهنمای باشد اصلاً هیچ نیازی ندارد، قادر است که کارهای ویژه‌ای را که باید انجام دهد به خوبی بفهمد. او می‌تواند تمام کسانی را که میل دارد کاری برایش انجام دهند به انجام دادن آنها وادارد و می‌تواند انسانها را به کارهایی که برای آن کار ساخته شده‌اند بگمارد و می‌تواند تمام اعمالی را که برای نیل به سعادت لازم است تشریح، تعبیین، و مشخص کند.<sup>۵۷</sup>

تنها چنین شخص بزرگی با سرشنست افضل است که می‌تواند قوانینی برای انواع انسانها طراحی کند. حکمران افضل در نظام فارابی همان مقامی را دارد که فیلسوفِ حاکم در نظام افلاطون. رابطهٔ او با مدنیّه مثل رابطهٔ قلب با بدن است: هر دوی آنها منشأ حیات، اصل نظم و سازمان‌اند. وجود مدنیّه فاضله مسبوق به وجود حکمران فاضل است و نه بر عکس. حکمران افضل حتی با علت اول کاتنات مقایسه شده است.<sup>۵۸</sup> همان طور که تمام چیزها از علت اولی پیروی می‌کنند و هدف خود را بر طبق توانایی‌شان دنبال می‌کنند، به همین ترتیب ساکنان مدنیّه نیز باید از حکمران افضل خود و هدف او، و هر کدام براساس مقامی که در سلسلهٔ مراتب دارند پیروی کنند. حکمران افضل اصل سازمان کل مدنیّه و به عنوان واحد فعال در

راه رفاه همه عمل می کند. او کاملترین بخش مدینه است.

به نظر فارابی، حکمران مدینه فاضله باید سرشت ویژه‌ای داشته باشد. حکومت (ریاست) او بر دو چیز مبتنی است: یکی سجاپا و یا استعدادهای طبیعی و دیگری عادات ارادی.<sup>۵۹</sup> حکمران افضل باید ویژگیهای سرشتی خاصی را، که فارابی در آراء اهل مدینه فاضله بر می شمارد، دارا باشد. این ویژگیها کیفیاتی را که افلاطون برای فیلسوف حاکم در جمهور خود قائل است متبار به ذهن می کند.<sup>۶۰</sup> مع هذا، فارابی با یکی گرفتن حکمران افضل، نه با فیلسوف حاکم، بلکه با امام یعنی رهبر سیاسی و مذهبی جامعه اسلامی، موضوع را مغفوش می کند.<sup>۶۱</sup> یکی کردن در نهایت به این معنی است که مدینه فاضله یک جامعه اسلامی است که به وسیله یک امام بر طبق شریعت اداره می شود. این نتیجه گیری ممکن است با این واقعیت که فارابی حکمران افضل را متصل به دریافت کننده وحی می داند تأیید شود.<sup>۶۲</sup> مع هذا فارابی در کتاب تحصیل السعاده ویژگیهای حکمران افضل را همان می داند «که افلاطون در رساله سیاسی خود [جمهور] می آورد.» لازم به یادآوری است که هیچیک از این ویژگیها به طور اخض برای رهبر جامعه اسلامی به کار برده نشده است. [آنچه در بحث فارابی] چشمگیر است، نبود هر گونه اشاره به خداوند، وحی، شریعت یا معجزه است. به جای آن می بینیم که مهمترین ویژگی حکمران افضل عشق او به حقیقت و حکمت است.<sup>۶۳</sup> یکسان گرفتن حکمران افضل با امام نه تنها امتیازی است که [فارابی] به احساسات تعصب آمیز مسلمانان داده بلکه در عین حال روشی است [از جانب او] مؤید اینکه گرچه در حوزه معرفت شناسی، مذهب ممکن است موقعیتی پایین تر از فلسفه داشته باشد، اما احتمالاً مذهب در اداره مدینه و رهنمود توده مردم به طرف یک زندگی مساملت آمیز، عادلانه و سعادتمندانه هنوز یک کار ویژه سیاسی را به خوبی تحقق می بخشد. به طور کلی برای فلاسفه آیین وحی شده چیزی نیست جز تابعی از حقایق متأفیزیکی، که برای توده‌ها مفید است.<sup>۶۴</sup> نظام سیاسی حقیقت کامل (سیاست المدینه) آن نظامی است که فلاسفه مهمترین قسمت آن را تشکیل می دهند. تنها فلاسفه توانایی شناخت حقیقی را دارند، زیرا انسانها به دو دسته برگزیدگان (خاصه) و توده (عامه) تقسیم می شوند: برگزیدگان محدود کسانی هستند که به «شناخت معرفت عمومی» قانع نیستند، در حالی که توده کاملاً [از این شناخت] راضی است. افزون بر معرفت برهانی حقیقی، «رهبری سیاسی» نیز به خواص تفویض شده و لهذا آنها باید حکومت کنند. فیلسوف حکمران با مدیر منزل یا ارشد گروهی محفل مقایسه می شود. او معلم و مربی ملت است به همان صورتی که مدیر منزل مرتبی و معلم اعضای خانه و یا یک

استاد مرّبی و معلم دانش آموزان است.<sup>۶۵</sup> روش تعلیم و تربیت مردم بنا به طبیعت مختلف آنها تنظیم شده است. برای خواص، روش کار استدلال است در حالی که برای توده‌هاروشاهی اقتصادی و بیانات تغییلی است.<sup>۶۶</sup>

نتیجه اینکه سعادت حقیقی بستگی به تحصیل فضائل نظری دارد. اما از آنجا که اکثر مردمان طبیعة توانایی کسب این چنین دانشی را ندارند بنابراین باید کسانی آنها را رهبری و بر آنها حکومت کنند که از چنین تواناییها بخوردارند. حکومت فلسفه تنها ضمانتی است که در آن، مردم ممکن است به درجه‌ای از تحصیل رفاه و سعادت دست یابند. فیلسوف حاکم، برای رهنمود آنها به سعادت، از قوانین مذهبی بهره می‌گیرد تا فضائل اساسی را که برای سعادت آنها لازم است در آنها تشویق کند. در نیل به این هدف از فن سیاسی استفاده می‌کند که از فلسفه، هم از نظر درجه و هم از نظر مقام پایینتر<sup>۶۷</sup>، اما فراتر از قوانین مذهبی است. این اوضاع تأسیس نظام [سیاسی] فاضله را ضروری می‌کند، نظامی که وجود آن برای رفاه توده ضروری است. اما نه برای فیلسوفان، چرا که آنها در نظامهای [سیاسی] غیر فاضله نیز می‌توانند زندگی سعادت باری را دنبال کنند. اما با توجه به غیر محتمل بودن تأسیس یک نظام سیاسی کامل، برای توده خوب است که براساس قواعد و قوانین مذهبی زندگی کند. سیاست شرعیه چون قابل تحقق است از سیاست مدنیه برتر است. در عین حال، سیاست شرعیه تنها با تشویق شکوفایی فلسفه است که می‌تواند وظیفه خود را انجام دهد. این نتیجه‌ای است که در نصل المقال این رشد و مستدل سازی شریعت به عنوان ترغیب به علم از طرف ابن باجه ارائه شده است.

فلسفه با تابع سیاست کردن قانون، به انجام دادن کارهای زیر توفیق یافتند: ۱) قبول قوانین دینی جامعه خود؛ ۲) معرفی فلسفه در جامعه خویش بدون به خطر اندختن آمریت قانون؛ ۳) قانون را تحت مطالعه نقادانه فلسفی قرار دادن و ۴) اثبات برتری فلسفه به عنوان تنها راه زندگی سعادت بار.

### یادداشتها

#### مقدمه مترجم

۱. در اینجا لازم می‌دانم که از اساتید و دوستان بزرگوار جناب آقای دکtor حسین ابراهیمی دینانی و آقای دکtor حسین بشیریه که این ترجمه را قبل از جای مطالعه فرموده با نگارنده به بحث پرداختند سپاسگزاری کنم.
۲. نصرالله پورجوادی، «عقل دکارتی و جنون نیشاپوری»، نشردانش، سال هفتم، شماره سوم (فروردین و اردیبهشت

۳. نصرالله پورجوادی، «سیری در اندیشه سیاسی اسلام در عصر جدید»، نشردانش، سال سوم، شماره اول (آذر و دی ۱۳۶۱)، ص ۲۰.
۴. شایدیک روش انتخاب مفاهیم و مقولات مهم در میان مسلمانان و نحوه برخورد با این مسائل باشد، این روشی است که روانشاد عنایت برگزیده است. نگاه کنید به: حمید عنایت، اندیشه سیاسی در اسلام معاصر، ترجمه بهاء الدین خرمشاهی، تهران، خوارزمی، ۱۳۶۳.

## متن مقاله

۱. افلاطون، جمهور، کتاب اول، ص ۳۴۲.
۲. نگاه کنید به:

- Lane's *Arabic-English Lexicon*, p. 1465: Muhammad ibn Manzur, *Lisan al-Arab* (Cairo, 1966).
۳. این القسطی، *اخبار العلماء با خبراء الحكماء*، ویرایش بولیوس لیبرت، لاپزیگ، ۱۹۰۲، ص ۲۷۴.
۴. احیاء علوم الدین، قاهره، المکتب التجاریة الكبرى، بی تاج، ۱، ص ۱۲-۱۳ (از این پس این مرجع را با اسم خلاصة احیاء یاد می کنیم).
۵. همانجا، ص ۱۲ و ابن تیمیه، *السياسة الشرعية*، ویرایش سوم، قاهره، دارالکتاب العربي، ۱۹۵۵، ص ۶۰ (از این پس این مرجع را با اسم خلاصة «س ش» یاد می کنیم).
6. Joseph Schacht, *An Introduction to Islamic Law* (Oxford: The Clarendon Press, 1964), 54.
۷. همانجا، ابوالحسن الماوردي، *الأحكام السلطانية*، قاهره، المطبع المحمودیه، بی تا، ص ۸۰-۸۱ (از این پس این مرجع را با اسم خلاصة «الف س» یاد می کنیم).
۸. الف س، ص ۸۳-۸۴.
۹. الف س، ص ۷۵ - ۷۳.
۱۰. ابوالطيب الفتوحی، *إكليل الكرامة*، بهویال، انتشارات صدقی، ۱۸۷۷، ص ۸۰.
۱۱. همان، ص ۸۰-۸۱.
۱۲. همان، ص ۸۲-۸۵.
۱۳. الفزالی، *الاقتصاد في الاعتقاد*، قاهره، المطبع المحمودیه، بی تا، ص ۱۲۴.
۱۴. الف س، ص ۲.
۱۵. همانجا.
۱۶. الف س، ص ۲۰-۲۱ و ۲۳.
۱۷. الف س، ص ۳۱-۳۲.
۱۸. برای یک مطالعه همه جانبه از هر دو، نگاه کنید به:

Henri Laoust, *Doctrines Sociales et Politiques d'Ibn Taimiya* (Cairo, 1939): *La Politique de Gazali* (Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner, 1970).

۱۹. الفزالی، *میزان العمل*، ویرایش سلیمان دنیا، قاهره، دارال المعارف، ۱۹۶۴، ص ۳۰-۴.
۲۰. میزان، ص ۲۲۸ و احیاء، ج ۱، ص ۱۷.
۲۱. میزان، ص ۲۲۸-۲۲۹ و احیاء، ج ۱ ص ۱۲ - ۱۳.
۲۲. میزان، ص ۳۲۸-۳۲۹ و احیاء، ج ۱، ص ۱۳.

- .۲۲. میزان، ص ۲۵۹ و احیاء، ج ۱، ص ۱۷ - ۱۶.
- .۲۴. میزان، ص ۲۵۶.
- .۲۵. میزان، ص ۲۲۲ - ۲۲۰.
- .۲۶. میزان، ص ۲۵۵.
- .۲۷. میزان، ص ۲۹۸ و احیاء، ج ۱، ص ۱۷.
- .۲۸. میزان، ص ۲۹۴.
- .۲۹. من، ص ۱۱ - ۱۵، ۱۶۸، ۱۶۱ - ۱۶۳، ۱۵۹، ۱۲۰، ۷۱، ۶۴، ۲۴.
- .۳۰. من، ص ۱۶۱.
- .۳۱. من، ص ۱۴.
- .۳۲. من، ص ۱۵، ۷۲، ۲۴، ۱۰۵.
- .۳۳. بدرالدین بن جماعه، تعریر الاحکام، ویرایش هائز کوفلر، اسلامیکا، ۴، ۳۵۶ - ۳۵۷.
34. H.A.R. Gibb, "Constitutional Organization," in *Law in the Middle East*, ed. M. Khadduri and H. J. Liebesney, vol. I (Washington, D.C.: The Middle East Institute, 1955), 24-26.
- .۳۵. من، ص ۱۶۲.
- .۳۶. فارابی، کتاب احصاء العلوم، ویرایش عثمان امین، چاپ دوم، قاهره، دارالفکر العربي، ۱۹۴۹، ص ۱۱۳ - ۱۰۲.
- .۳۷. همان، ص ۱۰۳ - ۱۰۲.
- .۳۸. همان، ص ۱۰۳.
- .۳۹. همان، ص ۱۰۷ - ۱۰۲؛ وابن سينا، تسع رسائل، قاهره، انتشارات هندیه، ۱۹۰۸، ص ۲ - ۳. مقایسه کنید با ارسطون، ماتفیزیک، ۱۰۲ - ۱۰۱ ب / ۱۹.
- .۴۰. فارابی، التبیه علی سبیل السعاده، حیدرآباد، دانشگاه المعارف العثمانی، ۱۹۲۷، ص ۲۱ - ۲۰.
- .۴۱. تسع رسائل، ص ۱۰۸ - ۱۰۷.
- .۴۲. همانجا، مقایسه کنید با احصاء، ص ۱۰۲ - ۱۰۱ و فارابی، کتاب اللہ، ویرایش محسن مهدی، بیروت، امیر بحری کاتولیک، ۱۹۶۸، ص ۵۲ - ۵۳.
- .۴۳. مقایسه کنید با:
- Al-Farabi's Philosophische Abhandlungen*, ed. Friedrich Dieterici (Leiden: E. J. Brill, 1890), 51, where al-Farabi recognizes the distinction between ethnics, economics, and politics.
- .۴۴. مقایسه کنید با:
- Ibn Bajja, *Opera Metaphysica*, ed M. Fakhry (Beirut: Dar al-Nahar, 1968), 38-40, where he enumerates economics among such "arts and faculties" as rhetoric, strategy, and medicine.
- .۴۵. فارابی، آراء اهلالمدينة الفاضله، قاهره، انتشارات سعاده، ۱۹۰۸، ص ۱۰۳. مقایسه کنید با:
- Leo Strauss, "Quelques Remarques sur la Science Politique de Maimonide et de Farabi," *Revue des Etudes Juives*, 100 (1936): 11.
- .۴۶. تبیه، ص ۲۲.
- .۴۷. احصاء، ص ۱۱۲ - ۱۱۳.
- .۴۸. فارابی، نظام سیاسی (*The Political Regime*), ترجمه ف. م. نجار.
- .۴۹. همان، ص ۴۰.
- .۵۰. همان، ص ۳۵.
51. Avicenna, *Healing: Metaphysics X*, trans. M. Marmura, in R. Lerner and M. Mahdi, 110.

52. *Ibid.*, 120.
53. *Opera Metaphysica*, 77, 79, 91, 102, 120, 127, 167.
54. Cf. *Republic*, 369B; Aristotle's *Nichomachean Ethics*, 1169b; *Politics*, 1253a.
55. *Opera Metaphysica*, 139.
۵۶. نظام سیاسی، ص ۳۵.
۵۷. همان، ص ۳۶.
۵۸. آراء، ص ۸۲ و نظام سیاسی، ص ۳۹.
۵۹. همان، ص ۸۲ و فارابی، تحصیل السعاده، حیدرآباد، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، ۱۹۲۶، ص ۲۹.
۶۰. آراء، ص ۸۷ و جمهور، مقایسه کنید با ارسطو، سیاست، ۱۲۵۲ الف - ب.
۶۱. آراء، ص ۸۷ و جمهور، ۴۸۵-۴۸۷. مقایسه کنید با وزیر گیهای خلیفه مسلمانان بر اساس فلسفه سیاسی سنی در الف س، ص ۱۴.
۶۲. آراء، ص ۸۷ و تحصیل، ص ۴۲-۴۳.
۶۳. آراء، ص ۸۶ و نظام سیاسی، ص ۲۶.
۶۴. تحصیل، ص ۴۴-۴۵. مقایسه کنید با جمهور، ۴۷۴-۴۸۰ ب.
۶۵. تحصیل، ص ۳۱ و افلاطون، مرد سیاسی، ۳۵۹ د - ۳۵۸.
۶۶. همان، ص ۳۸.
۶۷. ملک، ص ۴۷.
- Averroes, *Philosophie und Theologie*, ed. Marcus J. Muller (Munchen: G. Franz, 1859), 120.



پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی